


**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Кафедра німецької філології**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
В.о. декана факультету іноземної філології
 /Сніжана ГОЛИК/
« 30 » . червня 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

НІМЕЦЬКА МОВА (ПРАКТИЧНИЙ КУРС) РІВЕНЬ С1-С1+

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	01 Освіта/Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта
Предметна спеціальність	014.02 Середня освіта. Мова та зарубіжна література (із зазначенням мови)
Спеціалізація	014.022 Німецька мова та зарубіжна література
Освітня програма	Німецька мова і література. Зарубіжна література
Статус дисципліни	обов'язкова
Мова навчання	німецька

Робоча програма навчальної дисципліни «**Німецька мова (практичний курс)**
Рівень С1-С1+» для здобувачів вищої освіти галузі знань **01**
Освіта/Педагогіка спеціальності **014 Середня освіта предметної спеціальності**
014.02 Середня освіта. Мова та зарубіжна література (із зазначенням мови)
спеціалізації **014.022 Німецька мова та зарубіжна література** освітньої
програми **Німецька мова і література. Зарубіжна література**

Розробник: Свида-Сусіденко Т.В., старший викладач кафедри німецької
філології

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри
німецької філології

протокол № 11 від «26» серпня 2025 р.

Завідувач кафедри  доц. Наталія КУРАХ

Схвалено науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 9 від «30» серпня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії  доц. Вікторія СИНЬО

© Свида-Сусіденко Т.В., 2025 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2025 р.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС –7 / 5	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин –210 / 150	3-й	-
Кількість модулів –4	Семестр:	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 6,5 / 4,9 / - самостійної роботи студента – 6,5/ 4,9 / -	5/6-й	-
	Лекції:	
	-	-
	Індивідуальні	
	-	-
Вид підсумкового контролю: екзамен / екзамен екзамен / екзамен	Лабораторні:	
	104/74	-
Форма підсумкового контролю: комбінований / усний	Самостійна робота:	
	106/76	-

2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «**Німецька мова (практичний курс): Рівень С1-С1+»** є формування необхідних практичних умінь та навичок для застосування на практиці отриманих знань. Практичний курс направлений на вдосконалення професійно орієнтованої міжкультурної комунікативної компетенції студентів для спілкування на загальнокультурні теми та в певних професійних ситуаціях. Увага концентрується на розвитку всіх чотирьох мовленнєвих навичок: аудіювання, читання, говоріння та письма.

У завдання курсу входить: вивчити синтаксис сучасної німецької мови, навчити студентів робити лексико-граматичний аналіз художніх творів з урахуванням знань, отриманих з практичних та теоретичних дисциплін, навчити робити огляд новин на суспільно-політичні теми, розвивати навички письма в різних видах письмових робіт (твір, резюме, есе тощо).

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, до застосування знань у практичних ситуаціях.

ЗК2. Знання й розуміння предметної області та професійної діяльності.

ЗК3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово, до комунікації іноземною мовою за предметною спеціальністю.

ЗК4. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук, аналіз та обробку інформації з різних джерел, ефективно використовувати цифрові ресурси та технології в освітньому процесі.

ЗК6. Здатність до міжособистісної взаємодії та роботи у команді у сфері професійної діяльності, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня. **ФК 1.** Здатність до формування в учнів ключових і предметних компетентностей та здійснення міжпредметних зв'язків.

ФК1. Здатність перенесення системи наукових знань у професійну діяльність та в площину навчального предмету.

ФК3. Здатність здійснювати цілепокладання, планування та проєктування процесів навчання і виховання учнів з урахуванням їх вікових та індивідуальних особливостей, освітніх потреб і можливостей; добирати та застосовувати ефективні методики й технології навчання, виховання і розвитку учнів.

ФК4. Здатність формувати і розвивати в учнів ключові та предметні компетентності засобами навчального предмету та інтегрованого навчання; формувати в них ціннісне ставлення, розвивати критичне мислення.

ФК5. Здатність здійснювати об'єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів на засадах компетентнісного підходу, аналізувати результати їхнього навчання.

ФК9. Здатність аналізувати власну педагогічну діяльність та її результати, здійснювати об'єктивну самооцінку і самокорекцію своїх професійних якостей.

ПК 1. Здатність застосовувати досягнення сучасної методичної і філологічної наук, освітніх концепцій у процесі навчання іноземної мови і зарубіжної літератури в закладі середньої освіти.

ПК 2. Здатність проєктувати педагогічну діяльність, володіти професійно-методичною компетентністю для планування і проведення занять з іноземної мови та зарубіжної літератури.

ПК 3. Здатність використовувати ефективні шляхи формування мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетентностей школярів у процесі навчання іноземної мови.

ПК 4. Здатність застосовувати практичні навички моделювання, конструювання освітнього процесу і змісту іншомовної підготовки для проведення навчальних занять та позакласних заходів з іноземної мови та зарубіжної літератури у середніх навчальних закладах, в тому числі за умов дистанційного та змішаного навчання.

ПК 5. Здатність визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови, характеризувати мовні та мовленнєві одиниці у порівнянні з одиницями

рідної мови.

ПК 6. Здатність виявляти закономірності літературного процесу, визначати специфіку і значення художніх концепцій і літературних творів у контексті суспільно-літературної ситуації, літературної критики і культурної епохи; давати оцінку художнього твору; визначати роль системи образів, сюжету, композиції та засобів виразності в їх поєднанні; характеризувати творчу індивідуальність автора.

ПК 7. Здатність дотримуватися сучасних норм іноземної мови в усній та писемній професійній та міжособистісній комунікації з урахуванням комунікативної ситуації та комунікативного завдання відповідно до етичних і моральних норм поведінки, прийнятих в іншомовному середовищі.

3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «**Німецька мова (практичний курс): Рівень С1-С1+**» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

ОК 7. Вступ до фаху

ОК 8. Німецька мова (практичний курс) : Рівні B2-B2+

ОК 10. Практична граматики німецької мови

ОК 12. Теорграматика німецької мови

4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «**Німецька мова і література. Зарубіжна література**», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
<i>Відтворює</i> основні концепції та принципи педагогіки і психології; <i>враховує</i> в освітньому процесі закономірності розвитку, вікові та інші індивідуальні особливості учнів.	ПРН-1
<i>Називає і аналізує</i> методи цілепокладання, планування та проектування процесів навчання і виховання учнів на основі компетентнісного підходу з урахуванням їх освітніх потреб; <i>класифікує</i> форми, методи і засоби навчання предмету в закладах загальної середньої освіти.	ПРН-3
<i>Здійснює</i> добір і <i>застосовує</i> сучасні освітні технології та методики для формування предметних компетентностей учнів; критично <i>оцінює</i> результати їх навчання та ефективність уроку.	ПРН-4
<i>Вибирає</i> відповідні форми та методи виховання учнів на уроках і в позакласній роботі; <i>аналізує</i> динаміку особистісного розвитку учнів, <i>визначає</i> ефективні шляхи їх мотивації до саморозвитку та спрямування на прогрес і досягнення з урахуванням здібностей та інтересів кожного з них.	ПРН-5
<i>Застосовує</i> сучасні інформаційно-комунікаційні та цифрові технології у професійній діяльності.	ПРН-9
<i>Демонструє</i> володіння сучасними технологіями пошуку наукової інформації для самоосвіти та застосування її у професійній діяльності.	ПРН-10
<i>Застосовує</i> на практиці знання про лінгвістичні, психологічні, дидактичні основи навчання іноземної мови і зарубіжної літератури та шляхи формування компетентностей учнів.	ПРН-14
<i>Вміє</i> складати конспекти уроків різних типів, у тому числі для проведення у дистанційному режимі.	ПРН-15

<i>Обирає</i> педагогічні технології, методи і прийоми навчання, а також методи тестування відповідно до цілей і завдань навчання і контролю з урахуванням конкретного педагогічного контексту.	ПРН-16
<i>Оцінює</i> ефективність навчальних матеріалів та вміє адаптувати їх до конкретного освітнього контексту.	ПРН-17
<i>Уміє</i> здійснювати міжкультурну комунікацію і долати міжкультурні бар'єри на основі знання особливостей, цінностей, властивих культурам країн мов, що вивчаються, а також знання світоглядних засад, ментальних особливостей та онтологічних характеристик української культури.	ПРН-18
<i>Характеризує</i> тенденції, етапи і особливості літературного процесу країн у різні епохи, визначає світоглядно-естетичну специфіку літературних течій і напрямів; <i>аналізує</i> твір за його ознаками і в контексті епохи, <i>називає</i> жанрові особливості твору, оперуючи термінологією.	ПРН-19
<i>Демонструє</i> володіння іншомовною комунікативною компетентністю відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти в усіх видах усного і писемного спілкування.	ПРН-20
<i>Доводить</i> конкретними прикладами зв'язок між розділами мовознавства і одиницями різних рівнів системи мови, <i>пояснює</i> мовний і мовленнєвий матеріал, <i>вміє</i> сам і <i>навчає</i> учнів користуватися словниками різних типів.	ПРН-21
<i>Уміє</i> критично опрацьовувати джерела і здійснювати самостійний науковий пошук, у тому числі і з використанням емпіричних методів.	ПРН-23

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «**Німецька мова (практичний курс): Рівень С1-С1+»**:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
Вміти розрізняти індивідуальні стилі навчання (аудіальний, візуальний, кінестетичний, дигітальний) та враховувати їх при підборі методів навчання іноземної мови. Вміти добирати й адаптувати автентичні тексти, вправи, ігри, мультимедійні ресурси так, щоб вони відповідали психолого-віковим особливостям здобувачів освіти.	ПРН-1
Вміти визначати доцільні методи навчання відповідно до мети уроку, розрізняти методи за дидактичною метою: пояснювально-ілюстративні, практичні, проблемні, інтерактивні, проектні; застосовувати засоби навчання іноземної мови (традиційні: підручники, картки, таблиці; сучасні: мультимедійні презентації, відео, мобільні додатки, онлайн-платформи).	ПРН-3
Вміти використовувати сучасні методики викладання іноземних мов, які формують предметні компетентності; підбирати оптимальні технології для різних цілей: розвиток говоріння, письма, слухання, читання, міжкультурної комунікації; адаптувати цифрові ресурси (онлайн-платформи, мобільні додатки, інтерактивні вправи, віртуальні класи) до конкретних навчальних потреб.	ПРН-4
Вміти добирати форми виховної роботи на уроках іноземної мови (групові проекти, дискусії, рольові ігри, дебати, культурні дослідження) та стимулювати до самостійного вивчення іноземної мови (проекти, самостійне дослідження, онлайн-ресурси, творчі завдання).	ПРН-5
Вміти застосовувати онлайн-платформи для розвитку мовних навичок (Zoom, Teams, Google Classroom, Google Meet); створювати та адаптувати мультимедійні навчальні матеріали (презентації, інтерактивні вправи, відео та аудіо записи); використовувати інтерактивні інструменти для взаємодії у віртуальному середовищі (Kahoot, Quizlet тощо)	ПРН-9
Вміти аналізувати наукові статті, дослідження та методичні матеріали з іноземної філології та систематизувати отриману інформацію для використання	ПРН-10

у навчальній та професійній діяльності. Вміти розробляти навчальні матеріали, завдання та проекти на основі сучасних наукових джерел.	
Вміти визначати граматичні структури та їх функції у мовленні; інтегрувати лексико-граматичні завдання у контекстні ситуації для розвитку комунікативної компетентності; формувати вміння правильно і доречно висловлюватися усно та письмово та навички міжкультурної комунікації через аналіз автентичних текстів.	ПРН-14
Вміти передбачати інтерактивні та комунікативні елементи для розвитку компетентностей учнів; включати завдання для самостійної роботи та дистанційного контролю знань.	ПРН-15
Вміти свідомо обирати та комбінувати традиційні та сучасні педагогічні технології, ефективні методи роботи з усіма видами мовленнєвої діяльності і способи контролю, щоб ефективно досягати навчальних цілей.	ПРН-16
Вміти аналізувати підручники, посібники, автентичні тексти та мультимедійні ресурси; оцінювати, наскільки матеріал сприяє розвитку мовленнєвої, комунікативної та міжкультурної компетентності; застосовувати адаптовані матеріали на практиці.	ПРН-17
Вміти комунікувати через культурні межі, використовуючи знання про цінності та ментальні особливості різних культур, забезпечуючи ефективний обмін інформацією, розуміння та взаємоповагу між учасниками комунікації, а також формувати ці навички через відповідні завдання та міжкультурні проекти.	ПРН-18
Вміти аналізувати та порівнювати мовні та літературні факти та явища, узагальнювати їх та робити висновки, дотримуючись теми спілкування та норм літературної мови. Вміти висловлювати іноземною мовою власні почуття, переживання і судження щодо творів художньої літератури.	ПРН-19
Вміти практично використовувати норми літературної мови у практичній діяльності, вести різні форми спілкування : бесіду, діалог, доповідь на побутову, політичну, наукову, суспільну та професійну тематику. Набувати нові знання, вміння, навички та підвищувати рівень здатності їх застосування за допомогою як вітчизняних, так і іноземних (німецьких) джерел.	ПРН-20
Вміти розкривати функціональні та комунікативні особливості мовних одиниць; пояснювати відмінності між письмовою та усною формами, формальністю та неформальністю мовлення; давати приклади реального вживання слів і граматичних конструкцій; показувати взаємозв'язок між мовними одиницями та їх функціями у реченні та тексті.	ПРН-21
Вміти самостійно знаходити, аналізувати та критично оцінювати джерела, використовувати емпіричні методи для наукових досліджень та інтегрувати отримані знання у практичну діяльність.	ПРН-23

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Методами навчання дисципліни «**Німецька мова (практичний курс): Рівень С1-С1+» є:**

- 1) пояснювально-ілюстративний метод;
- 2) інтерактивний метод;
- 3) пояснювально-спонукальний метод;
- 4) евристична бесіда;
- 5) обговорення;
- 6) практичний метод.

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

Поточний контроль, який під час вивчення навчальної дисципліни проходить в індивідуальній, груповій, фронтальній формах. Сюди належать презентації, есе, дискусії, контрольна письмова робота.

Модульна контрольна робота з навчальної дисципліни «Німецька мова (практичний курс): Рівень С1-С1+» проводиться в письмовій формі і передбачає 2 варіанти завдань. Кожен варіант складається викладачем на основі пройденого матеріалу з розмовної практики і містить ряд творчих завдань.

Підсумковий контроль – іспит, який проводиться в усній формі.

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: індивідуальне та групове опитування, індивідуальна та групова презентація, розв'язання письмових завдань, практичних ситуацій, підготовка есе, доповіді.

Форми модульного контролю: модульна контрольна робота.

Форми підсумкового семестрового контролю: іспит

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль)

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота				Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	50	100
10	14	10	16		

T1, T2 ... – теми

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота				Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	50	100
12	14	10	14		

T1, T2 ... – теми

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 3)

Поточне оцінювання та самостійна робота				Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	50	100
14	12	10	14		

T1, T2 ... – теми

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 4)

Поточне оцінювання та самостійна робота				Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	50	100
14	10	14	12		

T1, T2 ... – теми

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Лабораторні заняття	16	16	16	16	10	10	10	10
Аналіз тексту					3	6	4	8
Презентація	2	4	2	4	4	8	2	4
Есе, твори	2	4	2	4			1	2
Граматики	5	10	5	10	7	14	5	10
Домашнє читання	2	8	2	8	1	4	2	8
Огляд німецькомовної преси	2	8	2	8	2	8	2	8
Модульна контрольна робота	1	50	1	50	1	50	1	50
Разом	34	100	35	100	32	100	32	100

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

До письмової контрольної роботи допускаються всі студенти, незалежно від кількості балів, отриманих на лабораторних заняттях і за результатами виконання самостійних завдань. Після виконання програми змістового модуля у визначений деканатом термін здійснюється поточний модульний контроль, який оцінюється від 1 до 50 балів

Здобувач вищої освіти, який не з'явився на модульну контрольну роботу, або ж його модульна оцінка складає від 0 до 34 балів, зобов'язаний скласти (перескласти) модуль до початку підсумкового контролю у строки, визначені викладачем дисципліни та погоджені деканатом факультету.

Модульна контрольна робота комбінована і передбачає 2 варіанти завдань 30 балів отримує за завдання з пройдених граматичних тем і 20 балів за творче завдання: есе, твір-роздум на пройдену тему, опис графіка. Сумарна максимальна кількість балів, що виставляється здобувачу вищої освіти за виконання всіх завдань модульної контрольної роботи складає 50 балів (30 балів за завдання з граматики і 20 балів за творче завдання).

50 балів (оцінка «відмінно») – студент виконав завдання запропонованого йому варіанта в повному обсязі і виявив при цьому: глибокі та повні знання матеріалу дисципліни; вільне володіння науковою термінологією; творчу самостійність; високу культуру оформлення знань та відповідний рівень умінь і навичок.

40 балів (оцінка «добре») – студент виконав завдання запропонованого йому варіанта в

повному обсязі, вичерпно реалізував усі питання, виявив творчу самостійність, продемонстрував високу культуру оформлення знань, належний рівень умінь та навичок, але в роботі наявні окремі несуттєві помилки. Ставиться за виконання 75 % усіх завдань.

30 балів (оцінка «задовільно») – студент виявив задовільні знання матеріалу, але допустив при цьому окремі грубі фактичні помилки та неточності, а культура оформлення знань та рівень його умінь і навичок ще недостатні. Правильно виконано більше 50% запропонованих завдань.

20-10 балів (оцінка «незадовільно») – студент не виявив достатніх фахових знань з предмета, не досяг реалізації завдання через загальну слабку орієнтацію в програмовому матеріалі, а культура його мовлення й оформлення знань незадовільні. Завдань виконано менше від 50 %.

За роботу на лабораторних заняттях, а також за самостійну роботу кількість балів залежить від дотримання наступних вимог: повний обсяг виконання навчальних завдань, своєчасність; якість виконання навчальних завдань; самостійність виконання; творчий підхід у виконанні завдань та ініціативність у навчальній діяльності.

Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

До підсумкового (семестрового) контролю з навчальної дисципліни не допускаються студенти, які не виконали усі види обов'язкових практичних робіт, передбачених робочою програмою, а також підсумкова модульна оцінка яких становить менше 35 балів. Студент, який за результатами модульних контролів отримав оцінку «F» (0-34 бали), повинен до проведення підсумкового (семестрового) контролю покращити цю оцінку принаймні до показника FX (≥ 35 балів) під час чергування викладача на кафедрі. Без такого покращання він до підсумкового (семестрового) контролю не допускається.

Відповідно до «**Положення про порядок та методик проведення семестрових (курсів)екзаменів і заліків в Ужгородському національному університеті**» (затверджено Наказом Ректора ДВНЗ «УжНУ» № 698/01-17 від 08.05.2015 р.), знання здобувачів оцінюється як з теоретичної, так і з практичної підготовки за такими критеріями:

оцінку «відмінно» (90-100 балів, А) заслуговує здобувач, який:

- всебічно і глибоко володіє навчально-програмовим матеріалом;
- вміє самостійно виконувати завдання, передбачені програмою, використовує набуті знання вміння у нестандартних ситуаціях;
- засвоїв основну і ознайомлений з додатковою літературою, яка рекомендована програмою;
- засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни та усвідомлює їх значення для професії, яку він набуває;
- вільно висловлює власні думки, самостійно оцінює різноманітні життєві явища і факти, виявляючи особистісну позицію;
- самостійно визначає окремі цілі власної навчальної діяльності, виявив творчі здібності і використовує їх при вивченні навчально-програмового матеріалу, проявив нахил до наукової роботи.

оцінку «добре» (82-89 балів, В) – заслуговує здобувач, який:

- повністю опанував і вільно (самостійно) володіє навчально-програмовим матеріалом, в тому числі застосовує його на практиці, має системні знання в достатньому обсязі відповідно до навчально-програмового матеріалу, аргументовано використовує їх у різних ситуаціях;
- має здатність до самостійного пошуку інформації, а також до аналізу, постановки і розв'язування проблем професійного спрямування;
- під час відповіді допустив деякі неточності, які самостійно виправив, добирає переконливі аргументи на підтвердження вивченого матеріалу;

оцінку «добре» (74-81 бал, С) заслуговує здобувач, який:

- в цілому навчальну програму засвоїв, але відповідає на екзамені з певною кількістю помилок;
- вміє порівнювати, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача, в цілому самостійно застосовувати на практиці, контролювати власну діяльність;
- опанував навчально-програмовий матеріал, успішно виконав завдання, передбачені

програмою, засвоїв основну літературу, яка рекомендована програмою;

оцінку «задовільно» (64-73 бали, D) – заслуговує здобувач, який:

- знає основний навчально-програмовий матеріал в обсязі, необхідному для подальшого навчання і використання його у майбутній професії;
- виконує завдання непогано, але зі значною кількістю помилок;
- ознайомлений з основною літературою, яка рекомендована програмою;
- допускає на заняттях чи екзамені помилки при виконанні завдань, але під керівництвом викладача знаходить шляхи їх усунення.

оцінку «задовільно» (60-63 бали, E) – заслуговує здобувач, який:

- володіє основним навчально-програмовим матеріалом в обсязі, необхідному для подальшого навчання і використання його у майбутній професії, а виконання завдань задовольняє мінімальні критерії. Знання мають репродуктивний характер.

оцінка «незадовільно» (35-59 балів, FX) – виставляється здобувачу, який:

- виявив суттєві прогалини в знаннях основного програмового матеріалу, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

оцінка «незадовільно» (35 балів, F) – виставляється здобувачу, який:

- володіє навчальним матеріалом тільки на рівні елементарного розпізнавання і відтворення окремих фактів або не володіє зовсім;
- допускає грубі помилки при виконанні завдань, передбачених програмою;
- не може продовжувати навчання і не готовий до професійної діяльності після закінчення університету без повторного вивчення даної дисципліни.

Таблиця відповідності оцінок за різними шкалами оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90 – 100	A	відмінно	Зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії оцінювання курсової роботи

Оцінювання курсової роботи складається з двох частин: 1) виконання курсової роботи і 2) захисту перед комісією.

Оцінка «**відмінно**» (90-100 балів) ставиться, якщо здобувач вищої освіти: 1) показав глибокі теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, творчо їх осмислювати, формулювати висновки; 3) виконав роботу грамотно літературною українською/англійською мовою; 4) оформив роботу відповідно до вимог і подав її до захисту у визначений кафедрою термін; 5) на захисті продемонстрував глибокі

знання теми дослідження, впевнено і коректно відповів на запитання членів комісії.

Оцінка «**добре**» (82-89 балів) ставиться, якщо студент: 1) показав досить високі теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, осмислювати їх, формулювати висновки, але не завжди критично ставився до використаних джерел; 3) виконав роботу грамотно літературною українською/англійською мовою, але допустився нечисленних граматичних та стилістичних помилок; 4) оформив роботу у відповідності до вимог і подав її до захисту у визначений кафедрою термін; 5) на захисті продемонстрував в цілому добрі знання з теми дослідження, коректно відповів на запитання членів комісії.

Оцінка «**добре**» (74-81 бал) ставиться, якщо здобувач вищої освіти: 1) показав досить високі теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, осмислювати їх, формулювати висновки, але не завжди критично ставився до використаних джерел; 3) виконав роботу досить грамотно літературною українською/англійською мовою, але допустився певних граматичних та стилістичних помилок; 4) оформив роботу у відповідності до вимог і подав її до захисту у визначений кафедрою термін; 5) на захисті продемонстрував в цілому непогані знання з теми дослідження, досить коректно відповів на запитання членів комісії.

Оцінка «**задовільно**» (64-73 бали) ставиться, якщо студент: 1) показав достатні теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) в основному оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, осмислювати їх, формулювати висновки, однак допустив в роботі порушення принципів логічного і послідовного викладу матеріалу, допустився окремих фактологічних помилок і неточностей; 3) допустився помилок в оформленні роботи та її науково-довідкового апарату; 4) допустився численних граматичних та стилістичних помилок; 5) на захисті продемонстрував задовільні знання з теми дослідження, але не зумів впевнено й чітко відповісти на додаткові запитання членів комісії.

Оцінка «**задовільно**» (60-63 бали) ставиться, якщо здобувач вищої освіти: 1) показав достатні теоретичні знання з проблематики курсової роботи; 2) в основному оволодів первинними навичками дослідної роботи: збирати дані, аналізувати, осмислювати їх, формулювати висновки, однак допустив в роботі порушення принципів логічного і послідовного викладу матеріалу, допустився значних фактологічних помилок і певних неточностей; 3) допустився помилок в оформленні роботи та її науково-довідкового апарату; 4) допустився численних граматичних та стилістичних помилок; 5) на захисті студент в основному відповідає на запитання членів комісії, але відповіді надто загальні, поверхові або неточні.

Оцінка «**незадовільно**» (менше 60 балів) ставиться в тому разі, якщо роботу оформлено без урахування відповідних вимог та на захисті здобувач вищої освіти проявив повне незнання досліджуваної проблеми, не зумів задовільно відповісти на поставлені запитання, що свідчить про несаможиттєве виконання курсової роботи.

Детальні вимоги до курсової роботи представлено в праці:

Методичні рекомендації щодо підготовки та написання курсових і дипломних робіт (для студентів відділення німецької філології). Ужгород: ФОП Бреза А.Е., 2013. 52 с.

6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

6.1. Зміст навчальної дисципліни

I-й семестр

Модуль 1.

Тема 1. Personen und Lebensläufe.

Schule und Ausbildung. Lebensläufe. Zwischenmenschliche Beziehungen. Außergewöhnliche Menschen. Schreiben (Erörterung, Essay).

Grammatik: Subjekt und Subjektsätze.

Тема 2. Daheim und unterwegs.

Wohnen. Städte in Deutschland. Reisen. Ärger im Urlaub. Hotels. Reservierungsbestätigung.
Grammatik: Prädikat und seine Arten.

Тема 3. Kino.

Geschichte der Kinoindustrie und Filmgenres. Moderne Kinoindustrie. Schreiben (Erörterung, Essay). Rolle und Bedeutung der Filmkunst. Lieblingsregisseur und Lieblingsschauspieler. Präsentation.

Grammatik: Prädikativsätze.

Тема 4. Bildende Kunst.

Rund um die bildende Kunst. Kunstepochen und große Namen. Die originellsten Vertreter der Malerei des XX. Jahrhunderts. Präsentation.

Grammatik: Objekt und seine Arten.

Модуль 2.

Тема 1. Kunstmuseen und Ausstellungen.

Kunstmuseen in den deutschsprachigen Ländern. Ukrainische Gemäldegalerien. Lieblingsmaler und Lieblingsgemälde. Präsentation.

Grammatik: Objektsätze.

Тема 2. Zwischen den Kulturen.

Europa und die Deutschen. Abenteuer in der Fremde. Kulturelle Unterschiede im Berufs- und Alltagsleben. Präsentation.

Grammatik: Attribut und seine Arten.

Тема 3. Arbeit und Studium.

Im Arbeitsalltag. E-Mails. Telefonate. Geschäftskorrespondenz. Schreiben.

Grammatik: Attributsätze.

Тема 4. Gefühle und Emotionen.

Gefühlsausdruck. Positive und negative Gefühle. Eigenschaften und Funktionen der Emotionen. Schreiben (Erörterung, Essay).

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen der Zeit. Temporalsätze.

II-й семестр

Модуль 3.

Тема 1. Zeit und Tätigkeit.

Menschen und ihre Freizeitbeschäftigungen. Zeit für den Sport. Extremsport. Besondere Tätigkeiten und Hobbys. Präsentation.

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen des Raumes. Lokalsätze.

Тема 2. Spannung und Entspannung.

Wie wird ein Ereignis zur Nachricht? Neues aus aller Welt. Geschichte und Politik. Kriminalität. Kriminalität in Wirtschaft und Politik. Präsentation.

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen des Vergleichs. Komparativsätze.

Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.

Тема 3. Technik und Trends.

Geräte und Produkte im Alltag. Am Computer. Alte und neue Lerntechniken. Erfindungen.

Grammatik: Proportionalsätze. Präsentation.

Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.

Тема 4. Gesundheit und Umwelt.

Gesundes Leben. Gesundheitliche Probleme. Gesunde Ernährung. Essen und Umwelt. Präsentation.

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen des Grundes. Kausalsätze.

Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.

Модуль 4.

Тема 1. Umwelt und Umweltschutz.

Umweltprobleme und die Belastung für den Menschen. Verheerende Folgen. Umweltverschmutzung, Umweltschutzmaßnahmen und Umweltschutzbewegungen. Problem Energie. Präsentation.

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen der Bedingung. Konditionalsätze.

Тема 2. Bildungssystem in Deutschland und in der Ukraine.

Vorschulzeit. Bildungssystem in Deutschland. Deutsche Bildungseinrichtungen. Bildungssystem in der Ukraine.

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen des Zweckes. Finalsätze.

Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.

Тема 3. Bildung und Erziehung.

Traditionelle und Alternativschule. Schulen der Zukunft. Schule und Persönlichkeitsentwicklung. Mobbing in der Schule. Schreiben.

Grammatik: Adverbiale Bestimmungen des Mittels, des Grades des Maßes und des Urhebers.

Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.

Тема 4. Medien in unserem Leben.

Printmedien in unserem Leben. Rund um den Rundfunk. Fernsehen früher und heute. Grammatik: Adverbiale Bestimmung der Einräumung und der Modalität. Präsentation.

Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.

6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин 210					
	Форма навчання: денна					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
1-й семестр						
Модуль 1.						
Тема 1. Personen und Lebensläufe.	22			12		10
Тема 2. Daheim und unterwegs.	26			12		14
Тема 3. Kino.	26			12		14
Тема 4. Bildende Kunst.	28			14		14
Модульна контрольна робота	2			2		
Разом за модуль	104			52		52
Модуль 2.						
Тема 1. Kunstmuseen und Ausstellungen.	24			12		12
Тема 2. Zwischen den Kulturen.	26			12		14
Тема 3. Arbeit und Studium.	26			12		14
Тема 4. Gefühle und Emotionen.	28			14		14
Модульна контрольна робота	2			2		
Разом за модуль	106			52		54
Разом за семестр	210			104		106

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин 150					
	Форма навчання: денна					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
2-й семестр						
Модуль 3.						
Тема 1. Zeit und Tätigkeit..	16			8		8
Тема 2. Spannung und Entspannung.	18			8		10
Тема 3. Technik und Trends.	18			8		10
Тема 4. Gesundheit und Umwelt.	20			10		10
Модульна контрольна робота	2			2		
Разом за модуль	74			36		38
Модуль 4.						
Тема 1. Umwelt und Umweltschutz.	22			12		10
Тема 2. Bildungssystem in Deutschland und in der Ukraine.	18			8		10
Тема 3. Bildung und Erziehung.	18			8		10
Тема 4. Medien in unserem Leben.	16			8		8
Модульна контрольна робота	2			2		
Разом за модуль	90			38		38
Разом за семестр	150			74		76
Разом за рік	360			178		182

6.3. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1.	Personen und Lebensläufe. Schule und Ausbildung. Lebensläufe. Zwischenmenschliche Beziehungen. Außergewöhnliche Menschen. Schreiben (Erörterung, Essay).	8	
2.	Subjekt und Subjektsätze.	4	
3.	Daheim und unterwegs. Wohnen. Städte in Deutschland. Reisen. Ärger im Urlaub. Hotels. Reservierungsbestätigung.	8	
4.	Prädikat und seine Arten.	4	
5.	Kino. Geschichte der Kinoindustrie und Filmgenres. Moderne Kinoindustrie. Schreiben (Erörterung, Essay). Rolle und Bedeutung der Filmkunst. Lieblingsregisseur und Lieblingsschauspieler. Präsentation.	8	
6.	Prädikativsätze.	4	
7.	Bildende Kunst. Rund um die bildende Kunst. Kunstepochen und große Namen. Die originellsten Vertreter der Malerei des XX. Jahrhunderts. Präsentation.	8	
8.	Objekt und seine Arten.	6	
9.	Модульна контрольна робота.	2	

10.	Kunstmuseen und Ausstellungen. Kunstmuseen in den deutschsprachigen Ländern. Ukrainische Gemäldegalerien. Lieblingsmaler und Lieblingsgemälde. Präsentation.	8	
11.	Objektsätze.	4	
12.	Zwischen den Kulturen. Europa und die Deutschen. Abenteuer in der Fremde. Kulturelle Unterschiede im Berufs- und Alltagsleben. Präsentation.	8	
13.	Attribut und seine Arten.	4	
14.	Arbeit und Studium. Im Arbeitsalltag. E-Mails. Telefonate. Geschäftskorrespondenz. Schreiben.	8	
15.	Attributsätze.	4	
16.	Gefühle und Emotionen. Gefühlausdruck. Positive und negative Gefühle. Eigenschaften und Funktionen der Emotionen. Schreiben (Erörterung, Essay).	8	
17.	Adverbiale Bestimmungen der Zeit. Temporalsätze.	6	
18.	Модульна контрольна робота.	2	
	Разом за семестр	104	
2 семестр			
1.	Zeit und Tätigkeit. Menschen und ihre Freizeitbeschäftigungen. Zeit für den Sport. Extremsport. Besondere Tätigkeiten und Hobbys. Präsentation.	6	
2.	Adverbiale Bestimmungen des Raumes. Lokalsätze.	2	
3.	Spannung und Entspannung. Wie wird ein Ereignis zur Nachricht? Neues aus aller Welt. Geschichte und Politik. Kriminalität. Kriminalität in Wirtschaft und Politik. Präsentation.	4	
4.	Adverbiale Bestimmungen des Vergleichs. Komparativsätze.	2	
5.	Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.	2	
6.	Technik und Trends. Geräte und Produkte im Alltag. Am Computer. Alte und neue Lerntechniken. Erfindungen. Präsentation.	4	
7.	Proportionalsätze.	2	
8.	Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.	2	
9.	Gesundheit und Umwelt. Gesundes Leben. Gesundheitliche Probleme. Gesunde Ernährung. Essen und Umwelt. Präsentation.	6	
10.	Adverbiale Bestimmungen des Grundes. Kausalsätze.	2	
11.	Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.	2	
12.	Модульна контрольна робота.	2	
13.	Umwelt und Umweltschutz. Umweltprobleme und die Belastung für den Menschen. Verheerende Folgen. Umweltverschmutzung, Umweltschutzmaßnahmen und Umweltschutzbewegungen. Problem Energie. Präsentation.	8	
14.	Adverbiale Bestimmungen der Bedingung. Konditionalsätze.	4	
15.	Bildungssystem in Deutschland und in der Ukraine. Vorschulzeit. Bildungssystem in Deutschland. Deutsche Bildungseinrichtungen. Bildungssystem in der Ukraine.	4	
16.	Adverbiale Bestimmungen des Zweckes. Finalsätze.	2	
17.	Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.	2	
18.	Bildung und Erziehung. Traditionelle und Alternativschule. Schulen der Zukunft. Schule und Persönlichkeitsentwicklung. Mobbing in der Schule. Schreiben.	4	
19.	Adverbiale Bestimmungen des Mittels, des Grades des Maßes und des Urhebers.	2	

20.	Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.	2	
21.	Medien in unserem Leben. Printmedien in unserem Leben. Rund um den Rundfunk. Fernsehen früher und heute. Präsentation.	4	
22.	Adverbiale Bestimmung der Einräumung und der Modalität.	2	
23.	Lexikalisch-grammatische Analyse des Textes.	2	
24.	Модульна контрольна робота.	2	
	Разом за семестр	74	
	Разом за рік	178	

6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1.	Personen und Lebensläufe: Außergewöhnliche Menschen. Presseschau.	10	
2.	Daheim und unterwegs: Abenteuer und Aktivitäten daheim und unterwegs. Hauslektüre.	14	
3.	Kino: Lieblingsregisseur und Lieblingsschauspieler. Hauslektüre.	14	
4.	Bildende Kunst: Die originellsten Vertreter der Malerei des XX. Jahrhunderts. Presseschau.	14	
5.	Kunstmuseen und Ausstellungen: Lieblingmaler und Lieblingsgemälde. Hauslektüre.	12	
6.	Zwischen den Kulturen: Abenteuer in der Fremde. Presseschau.	14	
7.	Arbeit und Studium: Geschäftskorrespondenz größte Aufmerksamkeit und Sorgfalt. Hauslektüre.	14	
8.	Gefühle und Emotionen: Ausdruck von Emotionen. Presseschau.	14	
9.	Zeit und Tätigkeit: Besondere Tätigkeiten und Hobbys. Presseschau.	8	
10.	Spannung und Entspannung: Kriminalität. Kriminalität in Wirtschaft und Politik. Hauslektüre. Presseschau.	10	
12.	Technik und Trends: Geräte und Produkte im Alltag. Presseschau.	10	
13.	Gesundheit und Umwelt. Essen und Umwelt.	10	
14.	Umwelt und Umweltschutz: Umweltprobleme und die Belastung für den Menschen. Umweltverschmutzung. Hauslektüre.	10	
15.	Bildungssystem in Deutschland und in der Ukraine. Presseschau.	10	
16.	Bildung und Erziehung: Mobbing in der Schule. Hauslektüre.	10	
17.	Medien in unserem Leben: Rund um den Rundfunk. Grafikbeschreibung. Presseschau.	8	
	Разом	182	

7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

Обладнання: Дошка, ноутбук, мультимедійний проектор.

Програмне забезпечення: інформаційні технології та засоби електронного навчання: Microsoft Excel; система електронного навчання Moodle; електронна пошта (<http://gmail.com> і ін.) на базі глобальних інформаційно-комунікаційних порталів, внутрішня корпоративна електронна пошта УжНУ тощо.

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

1. Buscha A. Erkundungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau B2. Leipzig: Schubert-Verlag, 2019. 3. Aufl. 264 S.
2. Clamer F., Heilmann E.G., Röller H. Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Meckenheim: Verlag Liebaug-Dartmann, 2006. 2. Aufl. 160 S.
3. Drab N. Deutsche Grammatik. Winnyzja : Nowa Khnyha, 2019. 2. Aufl. 278 S.
4. Hall K. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. 431 S.
5. Helbig G., Buscha J. Übungsgrammatik. Berlin: Langenscheidt, 2000. 379 S.
6. Stein-Bassler D. Lerngrammatik zur Studienvorbereitung. Niveau B2- C1. Meckenheim: Verlag Liebaug-Dartmann, 2008. 1. Aufl. 152 S.
7. Zielinski W.-D. ABC der deutschen Nebensätze. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1995. 191 S.
8. Бориско Н. Ф. DU3 Deutsch für Germanistikstudenten. Вінниця: Нова книга, 2013. 200с.
9. Євгененко Д.А. Практична грамати́ка німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів: навч. посіб. для студ. вищ. навч. заклад. Вінниця: Нова книга, 2018. 569 с.

Допоміжна література

1. Ardos Ch., Kudin M. Aus den Werken der gegenwärtigen deutschsprachigen Schriftsteller. Ein Lesebuch für Deutschstudierende. Вінниця: Нова книга, 2012. 269 S.
2. Arssenjew M., Narustrang E. Deutsche Grammatik. Lehrbuch. St.Petersburg: Anthology. 2007. 507 S.
3. Borger M., Straub M.-E. Kleine Schwester. Zürich: Diogenes Verlag, 2012. 218 S.
4. Buscha A. Das Oberstufenbuch. Ein Lehr- und Übungsbuch für fortgeschrittene Lerner. Leipzig: Schubert-Verlag, 2002. 212 S.
5. Földeak H. Sag's besser! Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Teil 1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. 128 S.
6. Földeak H. Sag's besser! Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Teil 2. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. 168 S.
7. Jin F. Grammatik aktiv B2-C1. Verstehen. Üben. Sprechen. Berlin: Cornelsen, 2018. 1. Aufl. 312 S.
8. Login 2. Deutsch für Germanistikstudenten. Вінниця: Нова книга, 2016. 384 S.
9. Паремська Д. Німецька мова: читаємо, розуміємо, розмовляємо. К.: Арій, 2019. 416 с.

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. <https://www.deutsch-perfekt.com/>
2. <https://www.alumniportal-deutschland.org/deutsche-sprache/>
3. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>
4. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-interaktiv/s-2237>
5. [https:// www.tagesschau.de/](https://www.tagesschau.de/)
6. <https://www.tagesspiegel.de/>

Wörterbücher

7. <https://www.duden.de/>
8. <https://www.dwds.de/>
9. <https://www.multitran.ru/>
10. <https://de.pons.com/>
11. <https://deru.dict.cc/>
12. [Wortschatzübungen für Fortgeschrittene B2- C2.pdf](#)
13. [Üben auf C-Niveau. Grammatik.pdf](#)
14. [B2-C1 Argumentieren-und-Diskutiere-pdf.pdf](#)
15. [Viele Themen für Schreiben und Sprechen viel Erfolg .pdf](#)

**Результати перегляду
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20__ / 20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток __).
(потрібне підкреслити)

протокол № __ від «__» _____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__ / 20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток __).
(потрібне підкреслити)

протокол № __ від «__» _____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__ / 20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток __).
(потрібне підкреслити)

протокол № __ від «__» _____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20__ / 20__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток __).
(потрібне підкреслити)

протокол № __ від «__» _____ 20__ р. Завідувач кафедри _____
(підпис) (Прізвище ініціали)